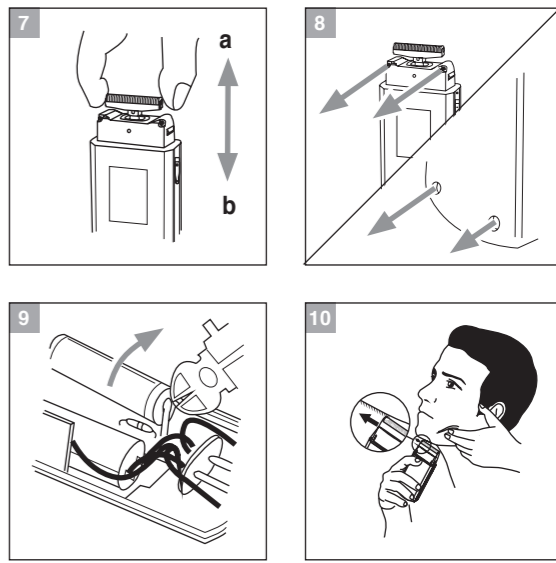
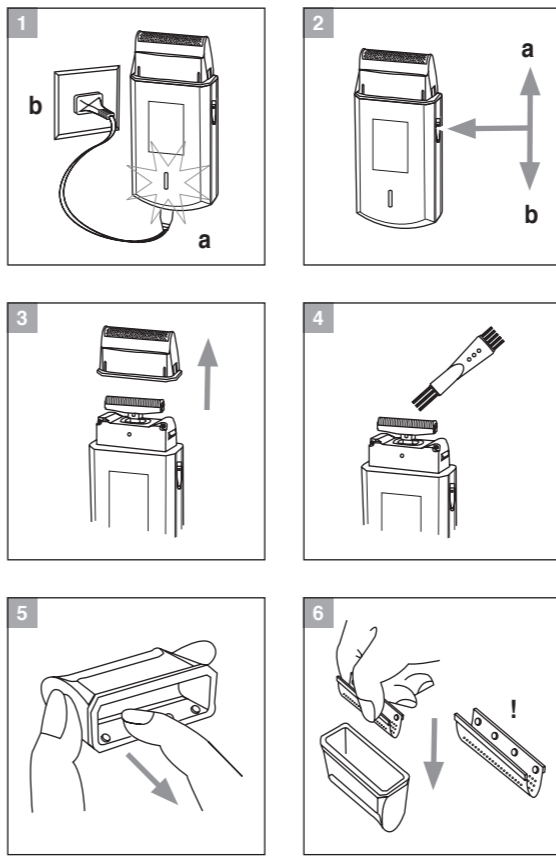
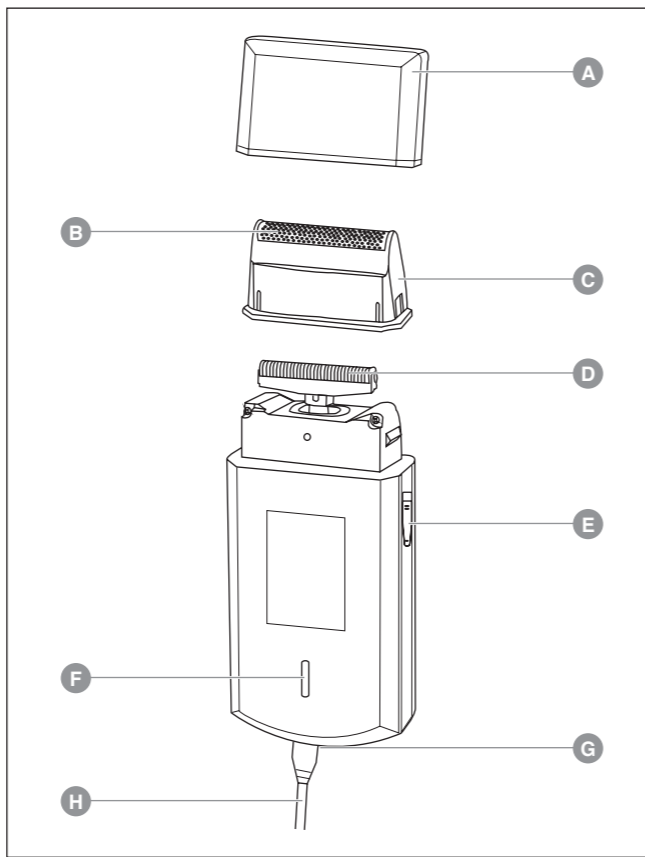




Type 3615

- N** Bruksanvisning
Akkumulatordrevet barberapparat
- S** Bruksanvisning
Batteridreven rakapparat
- FIN** Käyttöohje
Akkukäyttöinen parranajokone
- TR** Kullanım Rehberi
Bataryalı tıraş makinesi

3615-1020 - 01/2012



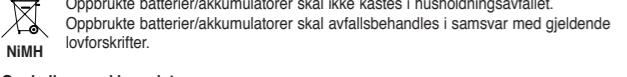
N Bruksanvisning

- Betegnelse på delene**
- A Beskyttelseshefte
 - B Skjærefolie
 - C Skjærehode med skjærefolie
 - D Lamellkniv
 - E På-/Av-bryter
 - F Ladekontrollindikator
 - G Apparatkontakt
 - H Nettkabel med støpsel for småapparater

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Under bruk av elektriske apparater er det tvungende nødvendig å overholde instruksjonene nedenfor for å beskytte seg selv og unngå personskader og elektrisk støt:

- Les gjennom alle instruksjonene for apparatet tas i bruk!**
- Bruk barberapparatet utelukkende til barbering av skjeggghår fra mennesker.
 - Apparatet må kun koples til vekselstrøm. Overhold den nominelle spenning som er angitt på merkeplaten.
 - Du må ikke under noen omstendighet berøre et elektrisk apparat som har falt ned i vann. Trekk øyeblikkelig ut nettpluggen.
 - Elektriske apparater skal aldri brukes i badekaret eller under dusjen.
 - Legg alltid fra deg hvis oppbevarer alltid elektriske apparater slik at de ikke kan falle ned i vann (f.eks. en utslagsvask). Unngå at elektriske apparater kommer i kontakt med vann og andre væsker.
 - Trekk alltid nettpluggen ut etter at apparatet har vært i bruk, unntatt ved opplading av akkumulatoren.
 - Trekk ut nettpluggen for apparatet rengjøres.
 - Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes av personer (herunder også barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskaper, med mindre personen skjer under tilsyn, eller dersom personene er blitt instruert i bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten. Barn bør holdes under tilsyn, for å sikre at de ikke leker med apparatet.
 - Apparatet skal kun brukes til det forskriftsmessige formål som er beskrevet i bruksanvisningen. Bruk kun det tilbehør som produsenten har anbefalt.
 - Apparatet må aldri brukes når strømkabelen er skadet. Apparatet må ikke brukes hvis det ikke fungerer forskriftsmessig, hvis den er skadet, eller hvis den har falt ned i vann. I slike tilfeller må apparatet sendes inn til vårt servicecenter for inspeksjon og reparasjon. Elektriske apparater skal bare repareres av fagfolk med elektroteknisk utdanning.
 - Ikke hold fast i strømkabelen for å bære apparatet, og ikke bruk kabelen som håndtak.
 - Hold apparatet på avstand fra varme overflater.
 - Ikke lad opp eller oppbevar apparatet med vridt kabel eller kabel med knekk.
 - Slikk aldri gjenstander inn i åpningene i apparatet eller la gjenstander falle inn i dem.
 - Apparatet skal kun brukes og oppbevares i tørre rom.
 - Du må aldri bruke apparatet i omgivelser hvor det blir bruk aerosol-produkter (sprayprodukter), eller hvor det fritesett oksygen.
 - Til beskyttelse mot personskade skal apparatet aldri brukes med skadet skjærefolie.
 - **For apparatet kan tas i bruk for første gang, kreves det en ledetid på ca. 16 timer.** Apparatet er vernelstort og radiostyrt. Det oppfyller kravene i EU-direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EF og lavspenningsdirektivet 2006/95/EF.



- Opplading av akkumulatoren**
- Slå apparatet av med På-/Av-bryteren (fig. 2b).
 - Plugg støpslet for småapparater inn i stikkontakten på apparatet (fig. 1a).
 - Plugg nettkabelen i stikkontakten (fig. 1b).
 - Under ladeprosessen lyser den grønne ladekontrollindikatoren.
 - Oppladingstiden fram til akkumulatoren på nytt har fått full kapasitet, ligger på ca. 8 timer.
 - Merk: For å garantere at akkumulatoren får en lang levetid, bør disse være komplett utladet for de lades opp på nytt igjen.

Akkumulatordrift

- Slå apparatet på med På-/Av bryteren (fig. 2a) og slå det av med samme bryter etter bruk (fig. 2b).
- Apparatet kan brukes i inntil 45 minutter uten å være koplet til nettet når akkumulatoren er fullt oppladet.

Foliebarbering

- Barberingsstyret tilpasser seg perfekt ansiktets konturer samt hake- og halspartiet, slik at et optimalt resultat av barberingen oppnås. For du begynner barberingen, anbefaler vi at ansiktet og halsen rengjøres og tørkes grundig.
- For barberingsapparatet med et lett trykk loddret mot hudens overflate, i motsatt retning av skjeggveksten (fig. 10). Spenn samtidig huden med den ledige hånden, slik at skjeggbuskene reises opp.
- Unngå sterk trykk på skjærefolien, for dette kan ellers føre til at folien går i stykker.
- Sett på beskyttelsehatten igjen etter bruk.
- Huden må venne seg til foliebarberingen. Dette tar vanligvis 2 – 3 uker.

Rengjøring og stell

- Ikke dypp apparatet i vann!
- Trekk alltid nettkabelen for apparatet rengjøres.
- Etter bruken tas skjærehodet av huset (fig. 3), bankes ut på en jevn flate, og hårene blåses bort. Rengjør lamellkniven med rengjøringsborsten (fig. 4).
- Skjærefolien må ikke rengjøres med rengjøringsborsten, da dette kan føre til at folien blir skadet.
- Tork bare av apparatet med en myk, eventuelt litt fuktig klut. Ikke bruk løsnings- og skurende vaskemidler!
- Sett på beskyttelsehatten igjen etter rengjøring.
- Hvis klippeeffekten avtar etter at apparatet har vært i bruk i lang tid, på tross av regelmessig rengjøring, bør lamellkniven og skjærefolien skiftes ut.
- Lamellkniven og skjærefolien (best. nr. 3615-7000) kan du bestille via din forhandler eller hos vårt servicecenter.

Utskifting av lamellkniv og skjærefolie

- Ved behov skiftes lamellkniven og skjærefolien ut på følgende måte:
- Slå apparatet av med På-/Av bryteren (fig. 2b).
 - Skifte av skjærefolien
 - Fjern beskyttelsehatten fra skjærehodet.
 - Ta av skjærehodet med skjærefolien (fig. 3).
 - Trekk skjærefolien ut av skjærehodet (fig. 5).
 - For å sette inn den nye skjærefolien, må du kun ta tak i den på siden og skyve den inn i skjærehodet helt inn til anslaget (fig. 6).
 - Skifte av lamellkniv
 - Ta fatt i lamellkniven på siden og løsne den fra holderen (fig. 7a).
 - Sett på den nye lamellkniven og trykk den ned (fig. 7b).
 - Sett på skjærehodet med skjærefolien igjen og smekk det i lås.

Avhending EU-land

- Apparatet skal avfallsbehandles på miljøvennlig måte ved endt levetid.
- Start apparatet slik at akkumulatoren blir helt utladet.
- Ta av skjærehodet med lamellkniven (fig. 3/7).
- Drei de fire skruene ut av huset med en skrutrekker (fig. 8).
- Ta ut kretskortet.
- Loft ut akkumulatoren (fig. 9) og lever det inn til kildesortering eller miljøstasjon, slik at det avfallsbehandles på lovmessig måte..
- Apparatet må ikke koples til nettet etter at akkumulatoren er tatt ut!

- Avhending i land utenfor EU**
- Apparatet skal avfallsbehandles på miljøvennlig måte ved endt levetid.
 - Start apparatet slik at akkumulatoren blir helt utladet.
 - Ta av skjærehodet med lamellkniven (fig. 3/7).
 - Drei de fire skruene ut av huset med en skrutrekker (fig. 8).
 - Ta ut kretskortet.
 - Loft ut akkumulatoren (fig. 9) og lever det inn til kildesortering eller miljøstasjon, slik at det avfallsbehandles på lovmessig måte..
 - Apparatet må ikke koples til nettet etter at akkumulatoren er tatt ut!

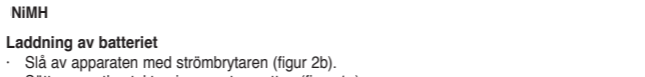
S Bruksanvisning

- Komponenternas beteckning**
- A Skydd
 - B Skärblad
 - C Skårhuvud med skärblad
 - D Saxhuvud
 - E Strömbytare
 - F Laddningsymbolen
 - G Apparatens uttag
 - H Nättkabel med apparatkontakt

Viktig säkerhetsinformation

Följ för din egen säkerhet, för att undvika skador och elchocker, alltid instruktionerna nedan när du använder elektriska apparater:

- Läs igenom alla instruksjonerna innan du använder apparatet!**
- Rakapparatet får endast användas för raking av skägg hos människor.
 - Apparatet får endast anslutas till växelström. Kontrollera den angivna spänningen på typskylten.
 - Vidrör aldrig en elektrisk apparat som har fallit i vatten. Dra øyeblikkelig ut kontakten ur eluttaket.
 - Elektriska apparater får inte användas i badkar eller i duschen.
 - Elektriska apparater ska förvaras så att de inte kan falla i vatten (t.ex. i tvättstället). Undvik att elektriska apparater kommer i kontakt med vatten och andra vätskor.
 - Dra ut kontakten ur eluttaget så snart du är klar med apparaten, om den inte ska laddas.
 - Dra ut kontakten innan du rengör apparaten.
 - Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (och inte heller av barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller intellektuell förmåga eller av personer som inte är förtrogna med apparatens funktions sätt. Dessa personer får endast använda apparaten om de fått en detaljerad anvisning om apparatens funktion eller om de arbetar under uppsyn av en erfaren person som är ansvarig för deras säkerhet. Se till att inga barn kan komma åt apparaten för att leka med den.
 - Apparatet får endast användas för de ändamål som beskrivs i bruksanvisningen. Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
 - Apparatet får aldrig användas om stadden är skadad. Använd inte apparaten om den inte fungerar korrekt, om den är skadad eller om den har fallt i vatten. Skicka i så fall apparaten till vårt servicecenter för inspektion och reparation. Elektriska apparater får endast repareras av yrkesmän med elektroteknisk utbildning.
 - Bär aldrig apparaten i sladden och använd aldrig sladden som handtag.
 - Håll apparaten borta från heta ytor.
 - Apparatet får inte laddas eller förvaras med vriden eller böjd sladd.
 - Stick aldrig in några föremål i apparatens öppningar och se till att inget kan falla in där.
 - Apparatet får endast användas och förvaras i torra utrymmen.
 - Använd inte apparaten i utrymmen där aerosol(spray)produkter används, eller där syre frigörs.
 - Använd aldrig apparaten om skärbladet är skadat. Annars finns det risk för skador.
 - **Före första användning måste batterierna laddas under 16 timmar.** Apparatet är skyddsolerad och radioavstört. Uppfyller kraven i EU-direktivet Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2004/108/EG och i Lågspenningsdirektivet 2006/95/EG.



- Laddning av batterier**
- Slå av apparaten med strömbrytaren (figur 2b).
 - Sätt apparatkontakten i apparatens uttag (figur 1a).
 - Sätt i nåtsladden i eluttaget (figur 1b).
 - Under laddningen lyser den gröna laddningsymbolen.
 - Laddningsindikatorn tillis full kapacitet har uppnått uppgrått till ca 8 timmar.
 - Anmärkning! För att förånga batteriernas livslängd bör de alltid återuppladdas först när de är helt urladdade.

Batteridrift

- Sätt på apparaten med strömbrytaren (figur 2a) och glöm inte att slå av den igen efter användningen (figur 2b).
- Om batteriet är fulladdat kan apparaten användas i upp till 45 minuter utan att vara ansluten till elnätet.

Bladraking

- Rakingssystemet anpassar sig perfekt till ansiktets kontur liksom hak- och halspartiet og ger därmed ett optimalt rakingresultat. Vi rekommenderar att före rakingen grundligt tvätta och torka ansikte och hals.
- Tryck apparaten lätt i rät vinkel mot ansiktet og raka genom att föra den mot skäggets växtretning (figur 10). Spänn samtidig huden med den fria handen så att skäggs stubben reser sig.
- Undvik ått trycka för kraftigt mot skärbladet, annars kan den brista.
- Sätt på skyddet efter användning.
- Huden behöver vänja sig vid detta rakingssystem. Detta kräver vanligen 2 – 3 veckor.

Rengöring og skötsel

- Apparatet får inte sänkas ner i vatten!
- Dra ut nåtsladden ur eluttaget innan du rengör apparaten.
- Efter varje användningstillfälle måste skårhuvudet avlägsnas från huset (figur 3), knackas ur på en jämn yta och håren blåsas ut. Rengör saxhuvudet med rengöringsborsten (figur 4).
- Skärbladet får inte rengöras med rengöringsborsten eftersom filmen då kan skadas.
- Rengör apparaten med en mjuk, eventuellt lätt fuktig trasa. Använd inga repande lösnings- eller rengöringsmedel!
- Efter rengöringen måste skårhuvudet sättas på plats.
- Om klippeeffekten försämrats efter en lång tids användning, trots regelbunden rengöring, måste saxhuvudet og skärbladet bytas ut.
- Saxhuvudet og skärblad (best. nr. 3615-7000) kan beställas från din återförsäljare eller via vårt servicecenter.

Byte av saxhuvud og skärblad

- Saxhuvudet og skärbladet byts efter behov ut på följande sätt:
- Slå av apparaten med strömbrytaren (figur 2b).
 - Byta ut skärbladet
 - Avlägsna skyddet från skårhuvudet.
 - Ta av skårhuvudet med skärbladet (figur 3).
 - Ta ut skärbladet ur skårhuvudet (figur 5).
 - När det nya skärbladet sätts i får det endast vidröras från sidan og skjutas in i skårhuvudet ånda tills det når anslaget (figur 6).
 - Byta ut saxhuvudet
 - Ta tag i saxhuvudet på sidan og ta av från hållaren (figur 7a).
 - Sätt på den nya saxhuvudet og tryck ner (figur 7b).
 - Sätt tillbaka skårhuvudet med skärbladet tills klickar fast.

Avfallshantering i EU-länder

- Apparatet får inte avfallshanteras tillsammans med hushållsavfall. Inom ramen för EU-direktivet om avfallshantering av elektriska og elektroniska apparater, tas apparaten utan kostnad emot av de kommunala insamlingsstälerna resp. uppsamlingsställen för återvinningsbar material. En korrekt avfallshantering är viktig för miljön og förhindrar eventuella skadliga effekter på människa og miljö.

Avfallshantering i länder utanför EU

- Avfallshanterar apparaten på ett miljövänligt sätt när den inte längre kan användas.
- Slå på apparaten så att batteriet laddas ur helt og hållet.
- Ta av skårhuvudet og saxhuvudet (figur 3/7).
- Skruva loss de 4 skruvarna från huset med en skruvmejsel (figur 8).
- Ta ut kretskortet.
- Ta ut batterierna (figur 9) og lämna batterierna på en lämplig uppsamlingsplats.
- Apparatet får inte anslutas till elnätet efter att batteriet har tagits ut!

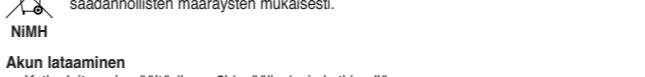
FIN Käyttöohje

- Osen kuvaus**
- A Teräsoja
 - B Leikkauskalvo
 - C Leikkauspää leikkauskalvolla
 - D Lamellit
 - E Pääle-/poiskytkin
 - F Latauksen merkkivalonäyttö
 - G Laitteen pistorasia
 - H Verkkoakaapeli pientalustestikokkeella

Tärkeät turvallisuusohjeita

Sähkölaitetta käytettäessä on oman turvallisuutteen takia noudatettava ehdottomasti seuraavia ohjeita vammojen ja sähköiskujen välttämiseksi:

- Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttämistä!**
- Käytä parranajokonetta vain parran ajamiseen.
 - Kytke laite vain vaihtojännitteeseen. Ota huomioon tyypikkivissä ilmoitettu nimellijännite.
 - Älä missään tapauksessa koske veteen pudonneeseen sähkölaitteeseen. Vedä verkkopistoke heti irti.
 - Älä milloikaan käytä sähkölaitetta kylpymaassa tai suihkussa.
 - Säilytä tai sijoita sähkölaitteet aina niin, etteivät ne voi pudota veteen (esim. pesualltaaseen).
 - Vältä sähkölaitteiden kosketusta veteen ja muihin nesteisiin.
 - Vedä aina laitteen käytön jälkeen verkkopistoke irti akun latausta lukuunottamatta.
 - Suojaa verkkopistoke irti laiteen puhdistusta.
 - Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (mukaan luettuna lapset), joilla on heikot ruumiilliset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt, tai joilla puuttuu laitteen käyttämiseen vaadittava tietoa ja taitoa. Tällaiset henkilöt saavat käyttää laitetta vain sellaisen henkilön valvonnassa ja ohjauksessa, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Lapsia tulee valvoa, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteen kanssa.
 - Käytä laitetta vain käyttöohjeissa kuvattuna, määrätystenmukaiseen tarkoitukseen. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisälaitteita.
 - Älä milloikaan käytä laitetta, jos verkkoakaapeli on vaurioitunut. Älä käytä laitetta, jos se ei toimi asianmukaisesti, jos se on vaurioitunut, tai jos se on pudonnut veteen. Lähetä laite tällaisissa tapauksissa huoltokeskukseemme tarkastettavaksi ja huollettavaksi. Sähkölaitteita saavat huoltaa vain sähkötekniikan koulutetut ammattilaiset.
 - Älä kanna laitetta virtojohdosta, äläkä irrota laitetta virtapistokkeesta vetämällä johdosta.
 - Suojaa laitetta kuumilta pinnoilta.
 - Älä lataa tai säilytä laitetta johdon ollessa kiertyneenä tai laittuneena.
 - Älä milloikaan pudota tai aseta mitään esinettä laitteen aukkiin.
 - Käytä laitetta ja säilytä laite vain kuivissa tiloissa.
 - Älä milloikaan käytä laitetta sellaisissa ympäristöissä, joissa käytetään aerosolituotteita (spraytuotteita), tai joissa vapautuu happea.
 - Loukkaantumisaaran välttämiseksi älä koskaan käytä laitetta, jos leikkauskalvo on vaurioitunut.
 - **Ennen ensimmäistä käyttökertaa laitteen akku on ladattava 16 tuntia.** Laitte on suojastetty ja siitä on poistettu radiohäiriöt. Laitte täyttää sähkömagneettisen yhteensopivuuden 2004/108/EY ja pienjännitdirektiivillä 2006/95/EY koskevan EU-direktiivin vaatimukset.



- Akun lataaminen**
- Kytke laite pois päältä (kuva 2b) pääle-/poiskytkimellä.
 - Kytke pienialustepistoke laitteeneseen (kuva 1a).
 - Kytke sähköjohto pistorasiaan (kuva 1b).
 - Lataustapahuonon aikana latauksen vihreä merkkivalo palaa.
 - Latausaika täyden kapasiteetin saavuttamiseen on n. 8 tuntia.
 - Ohje: Akun käyttöiän pidentämiseksi akun tulla olisi aina täysin tyhjä ennen kuin se ladataan uudelleen.

Akkukäyttö

- Kytke laite päälle (kuva 2a), ja sammuta se käytön jälkeen (kuva 2b) pääle-/poiskytkimestä.
- Laitetta voidaan käyttää täydellä akulla jopa 45 minuuttia ilman verkkoliitäntää.

Kalvoparranajo

- Parranajokone poikautuu täysin kasvopieriteisiin, leukaan ja kaulaan, joten parranajotulos on esteettömmen. Ennen parranajoa on suositeltavaa puhdistaa ja kuivata kasvat ja kaula perusteellisesti.
- Kuljeta parranajokonetta kevyesti painaan pystysuoraan iholla karsoen kasvusuuntaa vastaan (kuva 10). Pidä vapaalla kädelläsi ihoa luokalla, jotta parranankin nousee pystyyn.
- Vältä painamista leikkauskalvoa voimakkaasti, ettei kalvo muru.
- Aseta teräsoja käyttöön jälkeen takaisin paikalleen.
- Ihon on totuttava kalvoparranajoon. Totuttuminen vie yleensä noin 2 – 3 viikkoa.

Puhdistus ja hoito

- Älä kastele laitetta!
- Vedä ennen laitteen puhdistusta sähköjohto pois pistorasiasta.
- Irrota jokaisen käytön jälkeen leikkauspää kotelosta (kuva 3), napauta leikkauspäätä tasaiselle pinnalle ja puhalla, jotta partakarvat irtoavat. Puhdista lamellitär puhdistusharjalla (kuva 4).
- Leikkauskalvoa ei saa puhdistaa puhdistusharjalla, koska se saattaa vaurioittaa kalvoa.
- Pyyhi laitetta vain pehmeällä, ehkä hieman kostealla liinalla. Älä käytä mitään liuotus- ja pesuaineita!
- Aseta teräsoja puhdistuksen jälkeen takaisin paikalleen.
- Mikäli leikkaukko heikenee pidemmän käyttöajan jälkeen säännöllisestä puhdistuksesta huolimatta, lamellitär ja leikkauskalvo on vaihdettava.
- Lamellitär ja leikkauskalvo (Tilausnumero 3615-7000) voitte tilata myyjäiliikkeestä tai asia-kaupavaliusteesta.

Lamellitärän ja leikkauskalvon vaihtaminen

- Lamellitär ja leikkauskalvo vaihdetaan tarvittaessa seuraavien ohjeiden mukaisesti:
- Kytke laite pois päältä (kuva 2b) pääle-/poiskytkimellä.
 - Leikkauskalvon vaihtaminen
 - Irrota teräsoja leikkauspästä.
 - Irrota leikkauspää ja leikkauskalvo (kuva 3).
 - Vedä leikkauskalvo irti leikkauspästä (vedä 5).
 - Kiinnitä uusi leikkauskalvo ensin vain toiseen reunaan ja työnnä se sitten leikkauspäähän vasteeseen asti (kuva 6).
 - Lamellitärän vaihtaminen
 - Tartu lamellitärän reunaan ja irrota terä kiinnittimestään (kuva 7a).
 - Aseta uusi lamellitär paikalleen ja työnnä alas (kuva 7b).
 - Aseta leikkauspää leikkauskalvoineen takaisin paikalleen ja lukitse ne.

Hävitäminen EU-maissa

- Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä koskevan EU-direktiivin mukaisesti laite vastaanotetaan maksutta kunnallisissa keräyspaikoissa tai hyödyntämissä keräyspisteissä. Asianmukainen hävittäminen suojelee ympäristöä ja estää mahdollisia vahingollisia vaikutuksia ihmisille ja ympäristölle.

Hävitäminen muissa kuin EU-maissa

- Hävitä laite ympäristöystävällisesti sen käyttöiän loputtua.
- Kytke laite päälle, jotta akku tyhjenee täysin.
- Irrota leikkauspää ja lamellitär (kuva 3/7).
- Irrota ruuvimeissellä kotelon 4 ruuvia (kuva 8).
- Irrota piirilevyt.
- Nosta akku irti (kuva 9) ja vie akku sille tarkoitettuun keräyspisteeseen.
- Laitetta ei saa kytkeä akun poisoton jälkeen enää verkkoon!

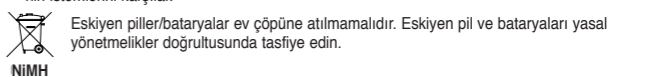
TR Kullanım Rehberi

- Parçaların Tanımı**
- A Koruyucu başlık
 - B Kesme folyosu
 - C Kesme folyosu kesme kafası
 - D Lamelli bıçak
 - E Açma/Kapama şalteri
 - F Şarj kontrol lambası
 - G Şarj duyu
 - H Küçük cihaz fişli elektrik fişi

Önemli Güvenlik Uyarıları

Elektrikli cihazların kullanımını sırasında, yaralanmalara ve elektrik çarpmalarına karşı kişisel koruma için aşağıdaki uyarılara mutlaka dikkat edilmelidir:

- Cihazı kullanmadan önce verilen tüm bilgileri okuyun!**
- Tıraş makinesini sadece insan sakalını tıraş etmek için kullanın.
 - Cihazı sadece alternatif gerilime bağlayın. Model etiketinde belirtilen nominal gerilimi dikkatle alın.
 - Suya düşen bir elektrikli cihaza kesinlikle dokunmayın. Derhal elektrik fişini çekin.
 - Elektrikli cihazları kesinlikle küvette veya duş altında kullanmayın.
 - Elektrikli cihazları daıma suya düşmeyecek (örn. lavabo) şekilde yerleştirin ya da muhafaza edin. Elektrikli cihazların su ve başka sıvılarla temas etmesini önleyin.
 - Şarj işlemi harti olmak üzere kullanın sonrasi cihazın elektrik fişini daıma çekin.
 - Cihazı temizledikten önce elektrik fişini çekin.
 - Bu cihaz, güvenleirinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanılmasi ile görevlendirilmis ya da bu kişiden bir talimat almıs olisalar daı, bedensel, duymusal ya da ruhsal yetenekleri azalms ya da deneyimi ve bilgisi az olan kişilerin (çocuklar dahil) kullanımı için üretilememiştir. Cihazı oynamalarını garanti etmek için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
 - Cihazı sadece kullanım rehberinde tanımlanan kullanım amacı doğrultusunda kullanın. Sadece üretici tarafından tavsiye olunan aksesuarları kullanın.
 - Elektrik kablosu hasarlı cihazları kesinlikle kullanmayın. Kusursuz çalışmadığı, hasarlı olduđu veya suya düştüğü hallerde cihazı kullanmayın. Böylece durumlarda cihazı kontrol veya onarım için müstek servis merkezimize gönderin. Elektrikli cihazlar sadece elektrik tekniği ağılları almıs uzmanlar tarafından onarılmalıdır.
 - Cihazı tasamak için elektrik kablosundan tutmayın ve kabloyu kulp olarak kullanmayın.
 - Cihazı sıcak yüzeylerden uzak tutun.
 - Cihazı elektrik kablosu burulmuş veya bükülmüş durumdayken şarj veya muhafaza etmeyin.
 - Cihaz üzerindeki deliklere kesinlikle bir cisim sokmayın veya düşürmeyin.
 - Cihazı sadece kuru mekânlarda kullanın ve saklayın.
 - Aerosol (sprey) ürünleri kullanılan veya ayırışım neticesinde oksijen oluřan ortamlarda cihazı kesinlikle kullanmayın.
 - Yaralanmalara karşı korunmak için, kesme folyosu hasarlıyken cihazı kesinlikle kullanmayın.
 - **İlk kullanımı öncesi cihazın 16 saat şarj edilmesi gerekir.** Cihaz, koruyucu izoizasyon ve parazit dikkati terbiata sahiptir. Cihaz, 2004/108/EG sayılı elektromanyetik uyumluluk AB yönetmeliği ve 2006/95/EG sayılı alçak gerilim yönetmeliğinin istemlerini karşilar.



- Bataryanın Şarjı**
- Açma/Kapama şalteriyle cihazı kapatın (Şekil 2b).
 - Küçük cihaz fişini şarj duyunu takın (Şekil 1a).
 - Elektrik kablosunu prize takın (Şekil 1b).
 - Şarj işlemi boyunca yeşil şarj kontrol lambası yanar.
 - Tam kapasitesine ulaşması için bataryanın yaklaşık 8 saat şarj edilmesi gerekir.
 - Dikkatinize: Bataryaların uzun bir dayanma ömrüne sahip olmasını sağlamak için, tekrar şarj edilmeden önce bataryalar komple boşalmış olmalıdır.

Bataryalı İşletim

- Açma/Kapama şalteriyle cihazı çalıştırın (Şekil 2a) ve kullandıktan sonra kapatın (Şekil 2b).
- Bataryası tamamen şarj edildikten sonra cihaz maksimum 45 dakikaya kadar kablosuz çalıştırılabilir.

Folyolu tıraş

- Tıraş sistemi yüzün hatlarına ve çene ve boyun bölümüne mükemmel şekilde uya ve optimum bir tıraş sonucu verir. Tıraştan önce yüzün ve derinin iyice temizlenmesi ve kurutulması önerilir.
- Tıraş makinesini hafifçe bastırarak deri yüzeyine doğru dik konumda ve sakalları bölüme bölüme yerleştirin (Şekil 10). Bu sırada, dipteki tüylerin dikilmesi için deriye bostaki elinizle gerin.
- Kesme folyosuna fazla baskı uygulamaktan kaçının, aksi takdirde folyo kırılabilir.
- Kullandıktan sonra koruyucu başlığı tekrar yerine oturtun.
- Deri, folyolu tıraş almışmalıdır. Bu, genel olarak 2 – 3 hafta sürer.

Temizleme ve Bakım

- Cihaz suya batırılmamalıdır!
- Cihazı temizledikten önce elektrik kablosunu prizden çekin.
- Her kullanımdan sonra kesme kafasını gövdeden çıkartın (Şekil 3), düz bir yüzeye hafifçe vurun ve kılın boşaltın. Bir temizlik fırçasıyla lamelli bıçağı temizleyin (Şekil 4).
- Kesme folyosu temizlik fırçasıyla temizlenmelidir, aksi takdirde folyo zarar görebilir.
- Cihazı sadece yumuşak, gerekirse hafif nemli bir bezle silin. Çözütü ve ovucu maddeler kullanmayın!
- Temizledikten sonra koruyucu başlığı tekrar yerine oturtun.
- Cihaz, uzun süre kullandıktan sonra düzenli olarak temizlenmesine rağmen tıraş performansı kaybederse, lamelli bıçak ve kesme folyosunun değiştirilmesi gerekir.
- Lamelli bıçak ve kesme folyosu (Sipariş No. 3615-7000) yetkili satıcınızdan ya da servis merkezimizden temin edebilirsiniz.

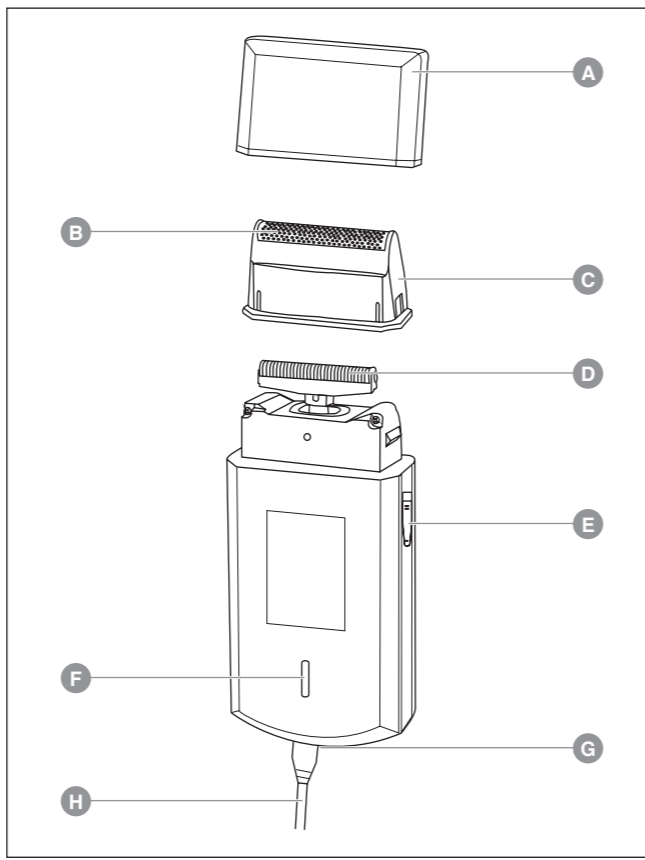
Lamelli Bıçağın ve Kesme Folyosunun Değiştirilmesi



Typ 3615

- PL** Instrukcja obsługi
Golarka z zasilaniem akumulatorowym
- CZ** Návod k použití
Holící strojek s akumulátorem
- RU** Инструкция по применению
Аккумуляторная электрическая бритва
- GR** Οδηγίες χρήσης
Επαναφορτιζόμενη ξυριστική μηχανή

3615-1020 - 01/2012



CZ Návod k použití

- Popis dílů**
- A Ochránka
 - B Planžeta
 - C Střihací hlavice s planžetou
 - D Lamelový nůž
 - E Tlačítko pro zapnutí/vypnutí
 - F Kontrolka statusu nabití
 - G Zářivka přístroje
 - H Síťový kabel s malou přístrojovou zástrčkou

Důležité bezpečnostní pokyny

- Při používání elektrických přístrojů dodržujte po vlastní ochranu bezpodmínečně následující upozornění:
- Před použitím přístroje si přečtěte všechny pokyny!**
- Přístroj připojujte pouze ke střídavému napětí. Dbejte na jmenovité napětí uvedené na typovém štítku.
- V žádném případě se nedotýkejte elektrických přístrojů, které spadly do vody.
- Okamžitě odpojte zástrčku ze sítě.
- Elektrické přístroje nikdy nepoužívejte ve vaně nebo pod sprchou.
- Elektrické přístroje vždy odkládáte, resp. uchovávejte tak, aby nemohly spadnout do vody (například do umyvadla). Vyvarujte se kontaktu elektrických přístrojů s vodou a jinými kapalninami.
- Kromě nabíjení přístroj po použití vždy odpojte ze sítě.
- Před čištním přístrojem vytáhnete zástrčku ze zásuvky.
- Tento přístroj není určen osobám se sníženými tělesnými, senzoryckými nebo duševními schopnostmi a nedostatečnými znalostmi (včetně dětí). Takové osoby směřjí přístroj použít pouze pod dohledem nebo po odborním instruce o použití přístroje do osoby, který je odpovědný za jejich bezpečnost. Děti musejí být pod dohledem tak, aby si s přístrojem nehraly.
- Přístroj používejte pouze v souladu s údelem popsaným v návodu k použití. Používejte pouze výrobem doporučené příslušenství.
- Přístroj nikdy nepoužívejte s poškozeným přívodním kabelem. Přístroj rovněž nepoužívejte, pokud řádně nefunguje, při poškození nebo pokud spadl do vody. V těchto případech přístroj zašlete pro prohlídku a opravu do našeho servisního střediska. Elektrické přístroje směřjí opravovat pouze odborníci se specializačním elektrotechnickým vzděláním.
- Neprávnějším přístroje za přívodní kabel, nepoužívejte kabel jako rukojed.
- Chraňte přístroj před horkými povrchy.
- Přístroj nenabíjete, resp. neskládáte se zkráceným nebo zalomeným kabelem.
- Do otvorů na přístroji nikdy nestříkajte nebo nenechejte do nich zapadnout jakékoliv předměty.
- Přístroj používejte a skladujte pouze v suchých místnostech.
- Nikdy nepoužívejte přístroj v prostředí, ve kterém používáte aerosoly (spreje), nebo ve kterém se uvolňují kyslík.
- K ochraně před poraněním přístroj nikdy nepoužívejte, je-li planžeta poškozená.
- Před prvním použitím je nutno přístroj nabít po dobu 16 hodin.**
- Přístroj je izolován a odrušen. Přístroj splňuje požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES a směrnice o nízkém napětí 2006/95/ES.

Prázdno baterie/akumulátory nepatří do domovního odpadu. Prázdno baterie/akumulátory likvidujte podle zákonných ustanovení.

Nabíjení akumulátoru

- Vypněte přístroj tlačítkem pro zapnutí/vypnutí (obr. 2b).
- Zapojte malou přístrojovou zástrčku do zdířky přístroje (obr. 1a).
- Zašleďte síťový kabel do zásuvky (obr. 1).
- Během nabíjení svítí zelená kontrolka nabíjení.
- Doba nabíjení až k dosažení plné kapacity činí přibližně 8 hodin.
- Upozornění: Z důvodu dosažení dlouhé životnosti akumulátoru nechejte akumulátor před dalším nabíjením zcela vybit.

Provoz s akumulátorem

- Tlačítkem pro zapnutí/vypnutí přístroj zapnete (obr. 2a) a po použití jej vypnete (obr. 2b).
- V případě plně nabitých akumulátorů je možné přístroj používat až 45 minut bez připojení do sítě.

Holení planžetou

- Holící systém se perfektně přizpůsobí konturám obličje a partím brady a krku. Docílíte tak optimálního výsledku holení. Před holením doporučujeme řádně omýt obličje a krk a nechat oschnout.
- Veďte holící stroj mírným tlakem kolmo k pleťi proti směru růstu vousů (obr. 10). Druhou rukou přitom napínáte pleť tak, aby se vousy narovnali.
- Nelaďte na přístroj příliš, mohlo by dojít k jejímu poškození.
- Po použití opět nasadte chránětko.
- Pokožka si musí na holení planžetou zvyknout. To trvá obvykle 2 – 3 týdny.

Čištění a údržba

- Přístroj nesmíte ponorit do vody!
- Před čištním odpojte síťový kabel přístroj ze zásuvky.
- Před každým použitím sundejte stříhací hlavici ze stroje (obr. 3), vyklepejte ji na rovné ploše a vykoukněte zbytky vousů. Očistěte čističím kartáčkem lamelový nůž (obr. 4).
- Planžetu nesmíte čistit čističím kartáčkem, mohlo by dojít k jejímu poškození.
- Přístroj čistěte pouze měkkým, případně lehou navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla nebo abrazivní látky!
- Po vyčištění stroje opět nasadte chránětko.
- Pokud po delším používání i přes pravidelné čištění a olejování klesne výkon holícího stroje, měli byste vyměnit lamelový nůž a planžetu.
- Lamelový nůž a planžetu (obj. č. 3615-7000) si můžete objednat přes svého prodejce nebo naše servisní středisko.

Výměna lamelového nože a planžety

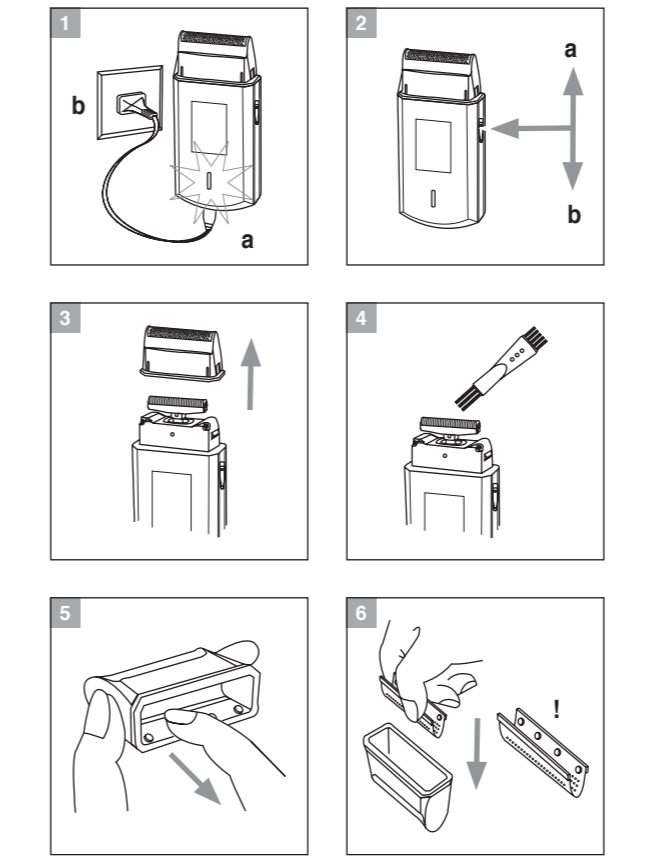
- Podle potřeby vyměňte lamelový nůž a planžetu takto:
- Vypněte přístroj tlačítkem pro zapnutí/vypnutí (obr. 2b).
- Vyměna planžety:
 - Sundejte ze stříhací hlavice chránětko.
 - Sundejte stříhací hlavici s planžetou (obr. 3).
 - Vytáhněte planžetu ze stříhací hlavice (obr. 5).
 - Při nasazování nové planžety uchopte planžetu pouze z jedné strany a zasuněte ji do stříhací hlavice až na doraz (obr. 6).
- Výměna lamelového nože:
 - Uchopte zbohu lamelový nůž a uvolněte jej z držáku (obr. 7a).
 - Nasaděte nový lamelový nůž a zatlačte jej směrem dolů (obr. 7b).
 - Znovu nasaděte stříhací hlavici s planžetou na strojek a zaklapněte.

Likvidace v zemič EU

Přístroj se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. V rámci směrnice EU o likvidaci elektrických a elektronických přístrojů můžete přístroj bezpečně odevzdat v komunálních sběrnách nebo ekologických dvorech. Řádná likvidace slouží k ochraně životního prostředí a brání možným škodlivým účinkům na člověka a životní prostředí.

Likvidace v zemič mimo rámec EU

- Přístroj na konci životnosti ekologicky zlikvidujte.
- Přístroj zapněte, aby se akumulátor zcela vybil.
- Sundejte stříhací hlavici a lamelový nůž (obr. 3/7).
- Šroubovákem vyšroubujte 4 šrouby z tělesa stroje (obr. 8).
- Vymějte těšný spoj.
- Vytáhněte akumulátor (obr. 9) a odevzdejte jej na příslušném sběrném místě.
- Přístroj již nesmí být po vyjmutí akumulátoru připojen k síti!



RU Инструкция по эксплуатации

- Обозначение деталей**
- A Защитный колпачок
 - B Плавающая бритвенная сетка
 - C Бритвенная головка с бреющей сеткой
 - D Пластичный нож
 - E Выключатель
 - F Индикатор зарядки
 - G гнездо прибора
 - H Сетевой кабель и штепсельный разъем прибора

Важные рекомендации по безопасности

- Используйте электрическую бритву только для бритья бороды и усов людям.
- Подключать прибор только к сети переменного тока. Соблюдайте указанное на заводской табличке напряжение.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к электрическому прибору, упавшему в воду. Немедленно вынуть вилку из розетки.
- Никогда не используйте электроприборы в ванной или в душе.
- Всегда укладывайте и храните электроприборы так, чтобы они не могли упасть в воду (например, в раковину). Не допускайте попадания на электроприборы воды или иных жидкостей.
- После использования прибора всегда сразу вынимайте сетевую вилку из розетки, кроме тех случаев, когда прибор заряжается.
- Перед чистой прибора вынуть вилку из розетки.
- Данный прибор не рассчитан на использование лицами (включая детей) с недостаточными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом или знаниями. Использование этой группой лиц допустимо лишь под наблюдением или под руководством лица, отвечающего за безопасность. Не оставляйте детей без присмотра, нельзя допускать, чтобы они играли с прибором.
- Применяйте прибор только в целях, указанных в руководстве по пользованию.
- Не храните и не заряжайте прибор с perforчурными или согнутым сетевым кабелем.
- Не вытаскивайте и не допускайте попадания каких-либо предметов в отверстия прибора.
- Никогда не используйте прибор с поврежденным сетевым проводом. Не используйте прибор, если он не работает надлежащим образом, был поврежден или лежал в воде. В этих случаях отошлите прибор для проверки и ремонта в сервисный центр.
- Починку электроприбора разрешается проводить только специалистам в области ремонта электроприборов.
- Не держите прибор за сетевой кабель при герчении или при пользовании.
- Не допускайте соприкосновения прибора с горячими поверхностями.
- Не храните и не заряжайте прибор с perforчурными или согнутым сетевым кабелем.
- Не вытаскивайте и не допускайте попадания каких-либо предметов в отверстия прибора.
- Используйте и храните прибор только в сухих помещениях.
- Никогда не используйте прибор, если в его близости применяются аэрозольные распылители (спреи), или происходит выделение кислорода.
- В целях предотвращения травм никогда не используйте прибор с поврежденным лезвием.
- Время первой зарядки перед вводом в эксплуатацию составляет 16 часов.**
- Прибор имеет электрозащиту и защищен от радиопомех. Прибор соответствует требованиям директивы ЕС по электромагнитной совместимости 2004/108/EC и директивы о низком напряжении 2006/95/EC.

Отработанные элементы питания нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Утилизировать отработанные элементы питания/аккумуляторы в соответствии с законодательными предписаниями.

Зарядка аккумуляторов

- Выключите прибор с помощью выключателя (рис. 2b).
- Вставьте штепсельный разъем в гнездо прибора (рис. 1a).
- Вставьте сетевой кабель в розетку (рис. 1b).
- Во время зарядки прибора светится зеленый индикатор зарядки (C).
- Время на полную зарядку составляет около 8 часов.
- Примечание: чтобы продлить срок службы аккумулятора, рекомендуется заряжать их только после полной разрядки.

Работа от аккумуляторов

- Включите прибор с помощью выключателя (рис. 2a), после использования выключите его, перевернув выключатель в положение b (рис. 2b).
- При полностью заряженных аккумуляторах прибором можно пользоваться без подключения к сети в течение 45 мин.

Бритье с помощью бреющей сетки

- Бритвенная система легко реагирует на контуры лица, подбородка и шеи, благодаря чему при бритье достигается оптимальный результат. Перед бритьем рекомендуется основательно вымыть и высушить лицо и шею.
- С легким нажатием проводите бритвой вертикально к поверхности кожи, против направления роста волос (рис. 10). Свободной рукой натягивайте кожу таким образом, чтобы щетина приходила в вертикальное положение относительно кожи.
- Избегайте сильного давления на бреющую сетку, в противном случае это может привести к ее повреждению.
- После использования прибора не забудьте надеть защитный колпачок.
- Потребуются некоторые время, чтобы кожа привыкла к бритве с помощью бреющей сетки. Это может занять время 2 – 3 недели.

Чистка и уход

- Не допускайте соприкосновения прибора с водой!
- Перед чистой прибора необходимо вынуть вилку сетевого кабеля из розетки.
- После использования снимите бритвенную головку (рис. 3), легким постукиванием по плоской поверхности освободите ее от волос, затем сдуйте оставшиеся волоски. Очистите пластинчатый нож с помощью щетки (рис. 4).
- Бреющую сетку нельзя очищать с помощью щетки для чистки, так как это может привести к ее повреждению.
- Протирать прибор только мягкой, при необходимости, слегка влажной салфеткой. Не используйте никаких растворителей или чистящих средств.
- После использования прибора не забудьте надеть защитный колпачок.
- Если после длительного пользования, несмотря на регулярную чистку и смазку, производительности электрической бритвы снижается, пластинчатый нож и плавающая бреющая сетку необходимо заменить.
- Пластинчатый нож и плавающую бреющую сетку (номер заказа 3615-7000) можно заказать у нашего торгового представителя или в нашем сервисном центре.

Замена пластинчатого ножа и плавающей бреющей сетки

В случае необходимости, заменять пластинчатый нож и бреющую сетку следующим образом:

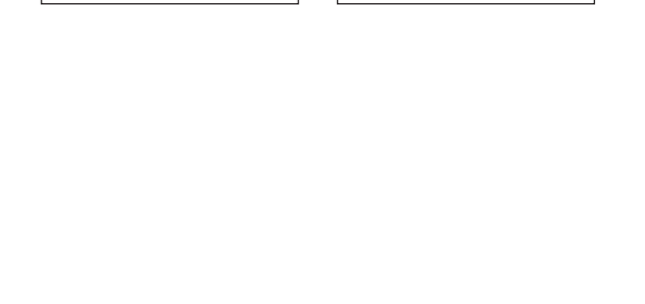
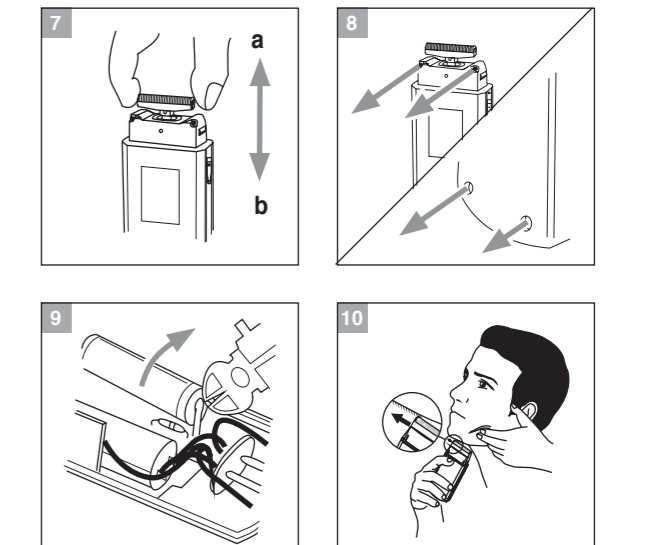
- Выключите прибор с помощью выключателя (рис. 2b).
- Смена бреющей сетки:
 - Снять защитный колпачок с бритвенной головки.
 - Снять бритвенную головку с бритвенной сеткой (рис. 3).
 - Вытащить бритвенную сетку из бритвенной головки (рис. 5).
 - Вставить новую бритвенную плавающую сетку, держите ее с боков, задвиньте сетку до упора (рис. 6).
- Смена пластинчатого ножа:
 - Дернув пластинчатый нож сбоку, вытащите его из зажима (рис. 7a).
 - Насадите новый пластинчатый нож и надавите по направлению вниз (рис. 7b).
- Установите бритвенную головку с бритвенной сеткой на прибор до упора.

Утилизация в странах ЕС

Прибор нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. В рамках правил стран ЕС об утилизации электрических и электронных приборов, прибор принимается бесплатно в местных сборных пунктах и пунктах приема мусора для вторичной переработки. Надлежащая утилизация служит защите природы и предотвращает возможное вредное влияние на человека и окружающую среду.

Утилизация в странах, не относящихся к ЕС

- По окончании срока службы утилизировать прибор без вреда для окружающей среды.
- Включить прибор и дать аккумулятору полностью разрядиться.
- Снять бритвенную головку и пластинчатый нож (рис. 3/7).
- С помощью отвертки выкрутить 4 винта из корпуса (рис. 8).
- Извлечь плату.
- Извлечь аккумулятор (рис. 9) и сдать в соответствующий пункт приема.
- После извлечения аккумулятора прибор нельзя подключать к сети!



GR Οδηγίες χρήσης

- Εξαρτήματα**
- A Προστατευτικό κάλυμμα
 - B Φύλλο διάτμησης
 - C Ξυριστική κεφαλή με φύλλο διάτμησης
 - D Λεπίδα με περλίνα
 - E Διακόπτης ON/OFF
 - F Ενδειξη ελέγχου φόρτισης
 - G Υποδοχή συσκευής
 - H Καλώδιο τροφοδοσίας με βύσμα μικροσυσκευής

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- Για την απόφυξη τραυματισμών και ηλεκτροπληξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών πρέπει να τηρούνται αυστηρότεροι οι παρακάτω υποδείξεις:
- Πριν από τη χρήση της συσκευής διαβάστε όλες τις οδηγίες!**
- Τραβήξτε το φις αμέσως μετά τη χρήση της συσκευής, εκτός και αν γίνεται φόρτιση.
- Βγάλτε το φις πριν από τον καθαρισμό της συσκευής.
- Σε καμία περίπτωση μην ανακίσει μια ηλεκτρική συσκευή που έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλτε αμέσως το φις.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ηλεκτρικές συσκευές στη μπανιέρα ή το ντους.
- Τοποθετήστε ή αποθηκεύστε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορούν να πέσουν στο νερό (π.χ. στο νιπτήρα). Αποφύγετε τυχόν επαφής τους με νερό και άλλα υγρά.
- Τραβήξτε το φις αμέσως μετά τη χρήση της συσκευής, εκτός και αν γίνεται φόρτιση.
- Βγάλτε το φις πριν από τον καθαρισμό της συσκευής.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσης, εκτός κι αν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης και είναι σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα που συνοδεύονται από τον κατασκευαστή.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο δικτύου. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν δεν λειτουργεί σύμφωνα με τον προβλεπόμενο τρόπο, όταν έχει υποστεί βλάβη, ή όταν έχει πέσει στο νερό. Σε αυτές τις περιπτώσεις στείλετε τη συσκευή για έλεγχο και επισκευή στο κέντρο σέρβις της εταιρείας μας. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να επισκευάζονται αποκλειστικά από καταρτισμένους ηλεκτροτεχνίτες.
- Μη μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας την από το καλώδιο δικτύου και μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Μην φορτίζετε ή αποθηκεύετε τη συσκευή με το καλώδιο στριμμένο ή τσακισμένο.
- Μην εισάγετε ή αφήνετε να πέσει οποιοδήποτε αντικείμενο στα ανοίγματα της συσκευής. Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε τη συσκευή μόνο σε ξηρό χώρο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον όπου γίνεται χρήση αερολυμάτων (σπρέι) ή απευθευμένα οξυγόνο.
- Για την απόφυξη τραυματισμών, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το φύλλο διάτμησης είναι καταστραμμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε λειτουργία, απαιτείται φόρτιση για 16 ώρες.
- Η συσκευή διαθέτει ελάχιστη φόρτιση παράμετρο φωτομετρική κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Ο χρόνος φόρτισης που απαιτείται προκειμένου να επιτευχθεί η πλήρης ισχύς ανέρχεται σε 8 περίπου ώρες.
- Υποδείξη: Για να εξασφαλιστεί η μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αφηρέστε την να αποφορτιστεί πλήρως πριν από την επόμενη φόρτιση.

Λειτουργία με μπαταρία

- Με το διακόπτη ON / OFF θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία (εικ. 2a) και διακόπτετε τη λειτουργία της μετά τη χρήση (εικ. 2b).
- Όταν οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες, η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει έως και 45 λεπτά χωρίς σύνδεση με το δίκτυο τροφοδοσίας.

Ξύριση με φύλλο

- Το σύστημα ξυρισματος προσαρμόζεται εύκολα τόσο στο περίγραμμα του προσώπου όσο και στις περιοχές του αγονίου και του λαιμού και έτσι επιτυγχάνεται ένα τέλειο ξύρισμα. Πριν από το ξύρισμα καθαρίστε καλά και αποκιύστε το πρόσωπο και το λαιμό σας.
- Εφαρμόστε την ξυριστική μηχανή πετώντας την ελαφρώς κβάστα στην επιδερμίδα αντίθετα με τη φορά που βγαίνουν τα γένια (εικ. 10). Ταυτόχρονα τεντώστε το δέρμα με το χέρι που έχετε ελεύθερο, για να ανασηκωθεί τα κοντά γένια.
- Αποφύγετε να πιέζετε πολύ το φύλλο διάτμησης, κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει φαούρα.
- Μετά τη χρήση τοποθετήστε και πάλι το προστατευτικό κάλυμμα.
- Το δέρμα πρέπει να συντηρείται στο ξύρισμα με τον τρόπο αυτό, γεγονός που επιτυγχάνεται σε περίπου 2 – 3 εβδομάδες.

Καθαρισμός και φροντίδα

- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό!
- Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μετά από κάθε χρήση αφαιρέστε την ξυριστική κεφαλή από το περίβλημα (εικ. 3), χτυπήστε την σε το στήθος επιφάνεια και φυσήξτε να φύγουν οι τρίχες. Με τη βούρτσα καθαρισμού καθαρίστε τη λεπίδα με περλίνα (εικ. 4).
- Μην καθαρίζετε το φύλλο διάτμησης με τη βούρτσα καθαρισμού, γιατί υπάρχει κίνδυνος καταστραφής του.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με μαλακό και, αν χρειαστεί, ελαφρώς υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα και απορρυπαντικά σε σκόνη!
- Μετά τον καθαρισμό τοποθετήστε και πάλι το προστατευτικό κάλυμμα.
- Εάν μετά από μεγάλο διάστημα χρήσης παρά τον τακτικό καθαρισμό μειωθεί η απόδοση κοπής, θα πρέπει να αντικατασταθούν η λεπίδα με περλίνα και το φύλλο διάτμησης.
- Λεπίδα με περλίνα και φύλλο διάτμησης (σε παραγγελία 3615-7000) διατίθενται στο εμπόριο και στο κέντρο σέρβις της εταιρείας μας.

Αντικατάσταση της λεπίδας με περλίνα και του φύλλο διάτμησης

- Εάν χρειαστεί, αντικαταστήστε τη λεπίδα με περλίνα και το φύλλο διάτμησης με τον τρόπο που περιγράφεται στη συνέχεια:
- Με το διακόπτη ON / OFF απενεργοποιήστε τη συσκευή (εικ. 2b).
- Αντικαταστήστε το φύλλο διάτμησης
 - Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από την ξυριστική κεφαλή.
 - Αφαιρέστε την ξυριστική κεφαλή με το φύλλο διάτμησης (εικ. 3).
 - Αφαιρέστε το φύλλο διάτμησης από την ξυριστική κεφαλή (εικ. 5).
 - Για την τοποθέτηση του νέου φύλλου διάτμησης πιάστε το μόνο από το πλάι και αφήστε το στη θέση επιφάνεια και φυσήξτε να φύγουν οι τρίχες (εικ. 6).
- Αντικαταστήστε τη λεπίδα με περλίνα
 - Πιάστε τη λεπίδα με περλίνα από το πλάι και αφαιρέστε την από τη βάση (εικ. 7a).
 - Τοποθετήστε ένα λεπίδα με περλίνα και πιέστε την προς τα κάτω (εικ. 7b).
 - Τοποθετήστε και πάλι την ξυριστική κεφαλή με το φύλλο διάτμησης και ασφαλίστε την.

Απόφυξη στις χώρες της ΕΕ

Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Στα πλαίσια της οδηγίας της ΕΕ σχετικά με την απόφυξη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, η συσκευή παραλαμβάνεται χωρίς πρόσθετη επιβάρυνση από τις κοινοτικές υπηρεσίες συλλογής απορριμμάτων ή ανακύκλωσης. Η προσιόταση απόφυξη συμβάλλει στη προστασία του περιβάλλοντος και απερείτει την εμφάνιση πιθανών βλαβερών επιδράσεων στον άνθρωπο και το περιβάλλον.

Απόφυξη στις χώρες εκτός ΕΕ

- Παρακαλούμε να απορρίπτετε τη συσκευή μετά το πέρας της διάρκειας ζωής της κατά τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
- Ενεργοποιήστε τη μηχανή ώστε η μπαταρία να αποφορτιστεί πλήρως.
- Αφαιρέστε την ξυριστική κεφαλή και τη λεπίδα με περλίνα (εικ. 3/7).
- Με ένα καθαρίδι εφελώστε τις 4 βίδες από το περίβλημα (εικ. 8).
- Αφαιρέστε την πλακέτα.
- Αφαιρέστε την μπαταρία (εικ. 9) ανασκονώντας την και προκοκίστε την στην ενδεχόμενη υπηρεσία συλλογής.
- Δεν επιτρέπεται η σύνδεση της συσκευής στο ηλεκτρικό δίκτυο μετά την αφαίρεση της μπαταρίας!